

Corte costituzionale della Repubblica italiana

Avviso di selezione di un esperto per gli ordinamenti di lingua tedesca quale collaboratore dell'area di diritto comparato del Servizio Studi

Il Servizio Studi della Corte costituzionale intende avvalersi della collaborazione di un giurista esperto degli ordinamenti di lingua tedesca, con ottima padronanza delle lingue italiana e tedesca, al quale saranno assegnati i compiti seguenti:

- assicurare alla Corte una compiuta informazione sull'attualità giurisprudenziale, legislativa e dottrinale degli ordinamenti di lingua tedesca;
- svolgere ricerche su ordinamenti ed organi di giustizia costituzionale di paesi di lingua tedesca;
- operare un costante monitoraggio dei ruoli delle cause della Corte ai fini della segnalazione preventiva di profili di interesse comparatistico;
- assicurare, su richiesta del Presidente, dei Giudici, del Segretario generale e delle altre articolazioni della Corte, traduzioni di testi dal tedesco all'italiano.

Ai fini della selezione saranno presi in considerazione, tra l'altro, i seguenti titoli, ove posseduti dall'interessato:

- conseguimento di titoli post-universitari in materie giuridiche;
- attività di ricerca in ambito universitario;
- soggiorni di ricerca o esperienze lavorative in ambito giuridico svolti in paesi di lingua tedesca;
- pubblicazioni giuridiche in italiano e in tedesco, specie se di taglio comparatistico;
- pregresse esperienze di collaborazione presso la Corte, con particolare riguardo all'ambito del diritto comparato.

Gli interessati preselezionati sulla base dei *curricula* e dei documenti inviati potranno essere invitati a sostenere una prova scritta, consistente nella redazione di un breve riassunto in italiano di una sentenza in lingua tedesca, nonché un eventuale colloquio.

Al collaboratore selezionato spetterà un compenso su base annua pari a € 36.000,00 lordi. Al collaboratore sarà assegnata una postazione di lavoro presso il Servizio Studi, ferma restando la possibilità di concordare modalità di svolgimento dell'incarico da remoto.

L'incarico ha durata annuale ed è rinnovabile.

Per partecipare alla selezione, si prega di inviare, entro il termine del 20 maggio 2022, una manifestazione di interesse, comprensiva di recapiti telefonici e di posta elettronica, corredata da *curriculum* e da ogni documento ritenuto opportuno, all'indirizzo di posta elettronica servstudi@cortecostituzionale.it. Nell'oggetto del messaggio di posta elettronica, si prega di inserire la dicitura "Selezione esperto Germania".

Ulteriori informazioni potranno essere richieste all'indirizzo di posta elettronica servstudi@cortecostituzionale.it.

Gli interessati riceveranno ogni comunicazione all'indirizzo di posta elettronica indicato nella domanda.